

**October 17, 1988**

**Letter from the DPRK Embassy to the GDR to the  
Main Department for Consular Affairs, GDR Ministry  
of Foreign Affairs**

**Citation:**

"Letter from the DPRK Embassy to the GDR to the Main Department for Consular Affairs, GDR Ministry of Foreign Affairs", October 17, 1988, Wilson Center Digital Archive, BSTU, ZA, HA X, 245, p. 161. Obtained and translated for NKIDP by Bernd Schaefer.  
<https://digitalarchive.umd.edu/document/114991>

**Summary:**

The DPRK Embassy in East Germany seeks to establish procedures and permissions for Korean citizens traveling to West Berlin.

**Credits:**

This document was made possible with support from Leon Levy Foundation

**Original Language:**

German

**Contents:**

Translation - English

DPRK Embassy to the GDR

To:

Main Department for Consular Affairs  
GDR Ministry of Foreign Affairs  
Berlin

# 134

The Embassy of the DPRK to the GDR conveys its great respect to the Main Department for Consular Affairs in the GDR Ministry of Foreign Affairs. It is honored to humbly submit the following message.

Following the termination of exit stamps in passports of Korean citizens crossing the state border between the GDR and West Berlin, the DPRK Embassy to the GDR intends to issue permission certificates for crossing the state border between the GDR and West Berlin to all Korean citizens including the bearers of diplomatic passports (including all staff of the embassy).

In this context the DPRK Embassy to the GDR requests to grant exit from the GDR to West Berlin only to those DPRK citizens (including embassy staff) who possess a permission certificate issued by the DPRK Embassy to the GDR and the respective passport.

The DPRK Embassy to the GDR thanks for your support in advance.

Berlin, 17 October 1988  
[Official DPRK Seal]